

清道夫收入勝白領階級

昨日有不少人到政府大樓，爭取月薪四百多元的清道夫及洗街工人職位，港府助理文員月薪不過三百六十元，而洋行白領及售貨員月薪三百元月薪者更多，中學畢業又如何？

出賣勞力的人在近年來的入息很多非專業級的白領階級。一般之工人收入固然顯著增加，就是港府的清道夫和寫字間雜役，因最近再加薪百分之六後，男性的月薪便達四百零二元，另稱「大寫」級時，最高收入達一千七百加元，按月薪調整的生活補貼，實際收入約共四百三十元左右，很多小商行的白領和售貨員月薪，亦不少於三百元，沒有這一個收入。因此昨日便有不少十八歲以上，四十歲以下的人士，前往政府大樓，參加市府清道夫及洗街工人面試。

港府的男性工人月薪，開始時頗具吸引力，在各政府機構擔任雜役，朝九晚五，月入可達四百多元，而市政事務署的清道夫及洗街工人，清潔工人，花園清潔工人等均屬同一薪級，只是他們的加班機會却相差，最高收入乃四百一十六元，生活津貼則不計算在內。他們的升級機會亦很微，但生活則博得「穩定」兩字。

由於清道夫開始月薪破四千元大關，深府向助理文員表示不滿，因為他們的月薪僅三百六十元左右，又無生活津貼，至於學歷，原則上中學四年級全科，可是由於爭飯碗關係，不少中學畢業生，都要屈就其助理文員職位，因為大學預科畢業生已搶去三級文員的職位之故。

兩年前港府助理文員人數不多，但中學畢業生難於找工作，三級文員的月薪四十七元，月薪及難於爭取，於是港府便增加助理文員工作崗位以容納這些青年，雖然起碼薪金不符理想，但如果服務九年後，月薪亦可以加至六百五十元，更有機會升級的話，三級文員最高月薪加至八百六十元，二級文員最高月薪加至一千一百六十元，要服務二十年後升至一級文員，即俗是服務三十年後升至一級文員。

傷風咳嗽處處聞 惡性感冒不常見

我發覺香港最近歌場風起雲湧，惡性感冒不常見，但是最近歌女也受到感冒，不少歌女患上「感冒」的症候，不但聲音嘶啞，而且還兼帶咳嗽，這可能是他們衣衫穿得太少，太過奔波疲勞之故。

香港節花車大遊行那一天，我看見花車上的女郎，衣衫都單薄，我深覺為她們擔憂，幸而那天天氣和暖，要是在北風凜冽之下，那末感冒傷風感冒的

生活講座 (八九)

一定需要多，傷風感冒的症候，專門對疲勞和虛弱的人進攻，容易感染的時間是在夜間，最近時期大家趨向吃酒，吃年夜飯，深夜歸家，也是傷風感冒進攻的途徑。

結婚年齡有標準 不依標準難諧老

男女結婚的年齡，中國向來有個標準，是男子三十而娶，女子二十而嫁，到了現在，社會環境天天在變化，這個古老的標準，還是適合的。

先從生理上來說，男女的發育期，女性較男性為早。



O.K. 傢私公司
 溫哥華奇化街式五六號
 電話：六八七·七一七
 實用傢私大平賣
 殯柏全套六十九元
 西式床全套六十五元
 特價貨甚多請來參觀比較

元昌肉食公司
 DOLLAR MEAT STORE
 266 E. PENDER STREET
 TEL 681-1052
 馳名琵琶鴨
 脆皮大乳鴿
 爽嫩白切雞
 美味桂花腸
 鮮明肉類
 承接金豬

GILL'S T.V.
 2405 Franklin St.
 電話 255-8593
 專修理顏色與黑白電視機
 價錢相宜工作擔保滿意
 華僑特等優待
 黃民

訪英雄相命
 馬卓波啓
 貴若蘇秦窮阮籍 賤比嚴正富陶公
 何須恨 五行在其中
 開道雲城多傑士 重遊華市訪英雄
 中西學教哲學 外埠批命郵寄
 萬片打街東一〇〇號新亞旅社候教
 電話：六八五、九〇六四

華隆有限公司
 WAH LOONG LTD.
 278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
 Tel. 684-4428
 總代理香港新華海產公司各種西士冰霜蝦各種冰霜魚類

安航旅行社
 THUNDERBIRD TRAVEL LTD.
 111-3rd AVE. S. E. CALGARY, ALTA.
 通訊郵箱：P. O. BOX 1360
 電話：262-6539, 262-6500
 結隊旅遊遠東、香港班機：
 一、航期：月來以遊客擁擠，乃訂下列各定期班機。
 A 每星期三日起航(卅日期，另加覽覽費)。
 B 欲入留港者，在每日之第三個星期三起航。
 C 雙十節台灣慶遊團，十月二日起航。
 D 雙十節台灣慶遊團，十月十四日起航。
 E 遠東旅遊團：十月十四日起航。
 F 機票：六百四十九元(另加遊覽費，由雲坤起飛)
 二、報名與付款手續：應在起飛前三十天妥辦。
 三、優點：A 担保往返日期。B 比價平。C 全家票(成人式小童式)合計包機位相等。
 四、附告：本社與有信譽航空公司合作，保證健康、備胸有意外旅遊者，請與本社或函(賜以電話號碼，以便迅速)電洽，更知詳悉。

卡技利 中僑雜貨公司
 CHONG KEW CO. LTD.
 205 CENTRE ST. S.
 CALGARY 2 ALTA.
 TEL: 266-2041 266-2042
 本號專營 祖國雜貨
 名師主理 時菜鮮明
 名師主理 燒烤臘味
 名師主理 大量供應
 名師主理 歡迎選購
 名師主理 歡迎選購
 名師主理 歡迎選購

威發實業有限公司
 Wakefield Associates Realtors Ltd.
 何仲生
 Johnson C. S. Ho
 地址：2123 Kingsway, Vancouver, B.C.
 185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
 電話：Office 437-1107, 688-9848
 Residence 325-3965
 二十四街東近維多利亞街一層三房土庫一層房開所
 交通方便有入息，廉價出售，有意者請洽。
 ▲威廉街近亞打利街不列坦尼中學後面舊屋一間
 價上一層三房，土庫完成兩房一間出入方便開
 價式萬三千九。
 ▲二埠豐旺大街哥倫比亞街，重新裝修第一間
 每日平均生意五百元左右，經營六年，生意
 穩定，店主願讓，廉價出售，機會莫失。
 ▲香港南洋現有現貨房舖及生意，如有意出售
 請打電話通知。
 ▲本公司專門建築各型新屋，價格由三萬二千元
 起至三萬九千元。
 ▲倘有菜舖咖啡館柏文商業樓宇等歡迎詢問。

億兆信託銀業
 YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
 PHONE: 685-3935
 定期存款 八厘
 活期存款 五厘
 儲蓄存款 五厘
 特別存款 三厘
 壹切存款有政府保障萬無壹失
 營業時間：由星期一至星期五
 每日上午九時至下午五時
 經理黃宗振 副經理爾玉漢

B. G. ROYAL CAFE
 119 East Pender St.,
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: 681-3959
 貴兼不飽，則吾豈敢，
 鳳城美點，捨我其誰。
 鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
 機製爽滑麵
 斤兩味道 招牌保證
 專營 粵式點心 根根敬禮

黃健俠公證人旅行社
 QUON H. WONG AGENCIES
 1300 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER 4, B.C.
 office: 604-0938 Res: 733-3202
 (一)代理詩不航空日本航空加航空
 西方航空美國聯合航空及世界
 各大航空機票快捷特別服務價
 錢與航空公司壹樣專售香港特
 價機票移民機票
 (二)代辦護照簽證誓詞租約遺囑
 (三)冬季請乘遊船往西印羣島墨國
 澳洲香港各溫暖地區
 (四)代理保險投資貸款

CANADA TRUST
 湯天豪
 HOWE TONG
 901 W. Pender St., Vancouver, B.C.
 TEL. 685-8211, 住宅 325-0527
 專買賣工商樓宇
 生意房屋
 公債大廈
 投資地皮
 實業貸款
 收租管理
 四十組三、四房，式年新，有升降機，地下停
 車庫，近商場沙灘，風景優美。因合夥不和，願
 廉價出售，莫失良機。
 ▲業主退休，大多多店連實業，周圍有幾百間屋和
 柏文，做過生意，年銷得超過二十二萬元，
 將來可做到三十萬，僅開價十二萬元，抵買。
 ▲西區靚屋三睡房兩廳，地寬五十二尺土庫全部裝
 修如新，二套房，近大學商場，銀期先給業主
 倘有大批新盤，不能盡錄。欲知詳情，請電話
 詢問。

雲★高★華★華 生隆棧炮竹大發行

最新中西炮竹即日上市
慶祝十月卅一號兒童節

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲原子大筒炮 ▲雙喜大炮 ▲炮亮非常

總代理香港元隆行炮竹廠
▲七彩什炮 ▲閃電香竹 ▲火蛇飛天

總代理英國標準大炮竹廠
▲萬壽烟花 ▲太空火球 ▲玉節吐珠

總代理美國動市大砲竹廠
▲噴射流星 ▲子彈連 ▲天女散花

總代理加拿大諾賓百具廠
最新兒童節炮竹 各式面具 炮脚 應有盡有

本店總代理世界各國兒童玩具，
樣品繁多，請君光顧，無任歡迎
定購從速，勿失良機。

(目錄印備，函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

少女的日記

「我不懂你的話！」
「你好好聽我說。」
「你不懂我也不懂，
我給捉弄得有點氣，
你給我聽好，我就是這
樣子的！」
「你這人就是這樣，
她的腿伸過去想抱她，
把她的腿伸開，隨即站
哈地笑的更得意，隨即站
了起來。」
「算了，皇后，新
年大頭不是應該開玩笑麼？我要走了
，我還有我私人的活動，要去拜拜囉！
我不挽留她，送她出了門口，回頭
就抓著女傭，劍刺可會到過我的房間
去過。」
「甚麼回事？小姐」女傭一付緊張
的神色睜大了眼：「可嚇死我了，那東
西嗎？」
答非所問，氣煞人，我不再問下去
，逕自走進我的臥室，第一眼就看見書
桌，那本書照舊放在桌上，看！「有移
動過的樣子，可是當我正感到安心的時
候，却發現那本書的書角下面，塞著一
張白紙，上面寫了這樣的字句：
「恭賀新禧。」
皇后今年 (十五)



月蓮花舖 Lisa Florists

6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423

月蓮花舖
常備週年生花
接造結婚花球
特款結婚花圈
各種花牌花圈
價值平廉高貴
見特設代理處
片打街東十一號
生隆棧

亞榮搬運公司

295 E. GEORGIA ST.
日：685-1925 夜：876-3014

- 專營搬屋
- 清理廢物
- 代客起貨
- 接車行李

中興公司

Chung Wo Tong Co.
Phone: 685-5672
231 Powell St., Vancouver 4, B.C.

雙黃蓮蓉月
蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月
玫瑰豆沙月
美麗豬籠餅

福壽酒家 Ming's

147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957

裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶識會
無任歡迎

華僑大酒樓 W. K. GARDENS

127 E. Pender St., Vancouver, B. C.
電話：六八一·六六四式
大加修飾 重新開市

樓址適中
地方雅潔
二樓三樓
容七十席
名廚主理
精美烹調
隨意小酌
侍應週全
備極周至
無任歡迎

營業時間由下午四時至零晨式時

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號
Vancouver 4, B. C.

鹿尾把補丸 每盒十元六角
鹿尾把補丸，可治虛弱、神經衰弱、
氣血、安精神、消痰、風濕、骨痛、凡患
氣血、不化、不、胃、腹、痛、久、不、
不、夜、多、小、便、之、症、有、效、久、服、
身體、日、見、強、壯、轉、老、還、童、可、能、延、年、益、
壽、病、後、人、在、五、十、前、後、氣、血、兩、虛、
每、週、天、時、動、則、覺、生、骨、痛、坐、臥、不、寧、
而、年、已、老、邁、因、消、化、力、弱、大、便、不、正、
常、夜、多、小、便、此、為、腎、病、與、病、後、之、
症、若、服、此、丸、藥、力、能、補、腎、壯、陽、
益、氣、無、損、於、身、此、丸、特、對、上、述、諸、症、
靈、驗、無、上、之、藥、每、盒、五、元、每、打、五、十、元、
凡、患、上、述、各、症、者、服、此、丸、每、日、七、
服、每、次、一、丸、或、二、丸、每、盒、五、元、每、打、五、十、元、
凡、患、上、述、各、症、者、服、此、丸、每、日、七、
服、每、次、一、丸、或、二、丸、每、盒、五、元、每、打、五、十、元、

紅色補丸 每盒五元
消毒丸 每樽三元
皮膚止癢膏 每盒二元

中秋月餅

雙黃蓮蓉月
蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月
玫瑰豆沙月
美麗豬籠餅

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

行銀間一第創首大拿加
行銀可地滿
址新行分埠華
號八七一街東打片
銀行最新華埠專誠
銀行我國服務
僑胞
貸出箱險保量大

求需之務事業銀切一民移新照別特
膜隔語言除免。待招員職人華

材國馬：理經
Manager T. Mah
684-1357：話電

廣生雜貨發行

231 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: 684-3377

香港培世堂出品

總代理

- 治失眠睡寶丸
- 補氣血虛寶丸
- 治腸胃胃寶丸
- 治盜汗汗寶丸

打片實業公司

Pender Realty & Insurance
- Agencies Ltd. -
156 E. PENDEK ST., SU 2-1851
Vancouver, B. C.
第一強 FA 5-1844 黃潤輝 325-7450 梁映武 325-3757

▲ 近黃埔及田仔街街角合法房屋十四年新地庫
四十四尺屋主平賣式萬九千九百元 (梁映武)

▲ 十式街東大舖面商業地庫地庫百尺十尺半
租價六千五百元先交五萬元 (梁映武)

▲ 舖面兩年商業樓屋主有急備房房主急售
全年入息一萬三千七百先交五萬元 (梁映武)

▲ 十式街東大舖面商業地庫地庫百尺十尺半
租價六千五百元先交五萬元 (梁映武)

▲ 舖面兩年商業樓屋主有急備房房主急售
全年入息一萬三千七百先交五萬元 (梁映武)

▲ 十式街東大舖面商業地庫地庫百尺十尺半
租價六千五百元先交五萬元 (梁映武)

▲ 舖面兩年商業樓屋主有急備房房主急售
全年入息一萬三千七百先交五萬元 (梁映武)

金城鷄鴨公司

G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868

本公司自置鷄鴨園口
與幸鷄鴨，每日均有
新鮮鷄鴨，自業常
備肥嫩鴨，鮮乳豬，
新鮮肥嫩鷄項，鮮雞
腿，園口鮮蛋，鴨蛋
，噴噴用。

零沽批發
受諸歡迎

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆
車身，用焗爐
烘乾，并有各
項機件供應，并
快捷妥當，并
專門修理撞車
損壞及辦理保
險補回手續，
免費估價。

經理人黃炳超

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備
四季時花
盆裝栽花
花牌花籃
大小喜慶
喜慶花籃
結婚花球
各款花圈
各種花圈
各種花圈
各種花圈
各種花圈

雅園茶室

號十七百二街路跑：址地
電話六八八·六五二七

精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅

設隨意小菜

華頤廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS
136 Powell St., Vancouver
PHONE: 683 0733

超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

安平搬運公司

P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
[Vancouver 4, B. C.]

代辦碼頭寄取行李貨物手
續，住屋傢俬，大小鋼琴
舖戶大小箱櫃，橫行接運
棧房貯物，購有保險保障
工作週到，價錢克己。

電話 687-1044
夜間電話 814-7072
司理人林祥安

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561 682-7562

專辦
入息稅項
月結年結
會計事務

每月按時上門服務
特設電腦計算機輔助

兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五九·五三三式求閱自

花旗麵

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十札
花旗麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵

華仁蛋糕

地址：哥街六一九號
電話：六八一·八〇一七

中秋月餅

翠樓

JADE PALACE
232 E. PENDER ST.
Tel. 684-3525

有南北美點
僑胞服務
享口福
打牙祭

